



UNSERE Stadtnachrichten



DI Heinz Gerbl, DI Leonhard Panzenböck, Bgm.in Claudia Schlager, DI Sonja Biricz, DI Roman Michalek

STADION PICKNICK

21.05.2022
14:00 Uhr
Pappelstadion

BÜRGERVERSAMMLUNG „INNENSTADTGESTALTUNG“

Im April konnten die MattersburgerInnen und WalbersdorferInnen im Rahmen eines Bürgerforums Ihre Wünsche, Anregungen und Ideen zum Thema „Innenstadtgestaltung“ einbringen. Es wurde die momentane Verkehrssituation, der aktuelle Stand der Entwurfspläne, sowie unterschiedlichste Gestaltungsmöglichkeiten präsentiert. Mehr auf Seite 2/3.

ABSPERRUNGEN IM GEMEINDEGEBIET

Aus unterschiedlichsten Sicherheitsmaßnahmen müssen manchmal Plätze, Spielgeräte, Brücken etc. kurzfristig abgesperrt werden.

Wir bitten eindringlich diese Absperrungen (Gitter, Sperrbänder usw.) NICHT zu entfernen.

Wir sind stets bemüht die Mängel so rasch als möglich zu beheben. Mehr auf Seite 6.

VCÖ MÖBILTÄTSPREIS JETZT EINREICHEN

Die Einreichphase für den VCÖ-Mobilitätspreis 2022 ist gestartet. Ab sofort können Ideen und Konzepte für klimaverträgliche Mobilität bis 1. Juli 2022 eingereicht werden.

Mehr Informationen finden Sie auf der Website der VCÖ:
<https://vcoe.at/mobilitaetspreis>





Liebe MattersburgerInnen! Liebe WalbersdorferInnen!

Eine schöne, lebenswerte und gepflegte Stadt liegt mir besonders am Herzen. Natürlich ist mir vollkommen bewusst, dass dies nicht von heute auf morgen, sondern nur Schritt für Schritt passieren kann. Aber ich verspreche Ihnen, dass ich alles in meiner Macht stehende tun werde, um unsere Stadt für Sie und die nachfolgenden Generationen lebenswerter und attraktiver zu machen.

Um dieses Ziel erreichen zu können, würde ich auch Sie um Ihre Unterstützung und Mithilfe bitten – einerseits geht es um die Verschmutzung der Gehwege und Parks, die illegale Müllentsorgung, sowie die vielen Hundehäufchen auf den öffentlichen Grünflächen, die momentan leider Überhand nehmen. Besonders freuen würde ich mich über Ihre Anregungen zum Thema Innenstadtgestaltung.

Gerne können Sie uns Ihre Ideen oder Vorschläge zu diesem Thema übermitteln, ich freue mich über jede Mitsprache Ihrerseits.

Lassen Sie uns gemeinsam für ein schönes, lebenswertes und sauberes Mattersburg und Walbersdorf sorgen.

Ihre Claudia Schlager



IMPRESSUM

Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Mattersburg, für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Claudia Schlager
Redaktion: Kommunikation und Marketing
Fotos: Stadtgemeinde Mattersburg, Birgit Machtinger, extern zur Verfügung gestellt
Druck: Wograndl Druck, www.wograndl.com



BÜRGERVERSAMMLUNG ZUM THEMA INNENSTADTGESTALTUNG

Die großangelegte Innenstadtgestaltung nimmt weitere Formen an. Bei der auf zwei Tage aufgeteilten Bürgerversammlung am 5. und 6. April 2022 konnten die MattersburgerInnen und WalbersdorferInnen Ihre Meinungen und Gedanken einbringen und sich über den momentanen Stand der Entwurfspläne und möglicher Gestaltungsmöglichkeiten informieren.



BÜRGERVERSAMMLUNG „INNENSTADTGESTALTUNG“



Es herrschte großes Interesse an der Veranstaltung und zahlreiche BürgerInnen nutzten das Angebot, um sich vor Ort einen Überblick über das Projekt zu verschaffen und ihre eigenen Ansichten einzubringen. Nach kurzen Begrüßungsworten von Bürgermeisterin Claudia Schlager berichtete DI Roman Michalek über die aktuelle Verkehrssituation in der Mattersburger Innenstadt.

Im Anschluss stellte das Architektenduo, DI Heinz Gerbl und DI Leonhard Panzenböck, den BesucherInnen Vorschläge für Gestaltungsmöglichkeiten für die Innenstadt vor, deren Fokus auf Verkehrsberuhigung, das Schaffen von begrünten, gemütlichen Verweilplätzen liegt und ebenso der Attraktivierung der Gewerbe- und Einkaufssituation erhöhen soll. Danach gab es eine offene Diskussionsrunde, geführt von DI Sonja Biricz, bei der alle TeilnehmerInnen Ideen und Wünsche äußern konnten.

„Wir freuen uns über die zahlreiche Teilnahme an der Bürgerversammlung und würden uns auch über weitere Anregungen und Ergänzungen freuen, da uns eine gemeinsame Gestaltung sehr am Herzen liegt“, so Bürgermeisterin Claudia Schlager.

IDEEN, ANSTÖSSE, GEDANKEN...

...können noch bis Ende Mai per E-Mail an post@mattersburg.gv.at gesendet oder in den Briefkasten beim Gemeindeamt geworfen werden.



IMPFLOTTERIE – DIE GEWINNER

Hintergrund der Mattersburger Impf-
lotterie war eine Budgetbereitstellung des
Bundes in Höhe von rund € 60.000, die
für Maßnahmen zur Impfwerbung zu
verwenden waren. Um auch die heimi-
schen Gewerbetreibenden ein wenig zu
unterstützen und den MattersburgerInnen
und WalbersdorferInnen eine Freude zu
machen, entschied sich Bürgermeisterin
Claudia Schlager für die Ausrichtung der
Impflotterie. Alle Preise wurden ausnahms-
los bei Mattersburger Betrieben gekauft,
um die regionalen UnternehmerInnen zu
fördern. Wir wünschen den Gewinner-
Innen alles Gute! Bleiben Sie gesund!

Unter notarieller Aufsicht von Mag.
Thomas Prets, LL.M. fand die Auslosung
der 100 Preise statt. Die HauptgewinnerIn-
nen durften sich über drei hochqualitative
Preise von Mattersburger Betrieben freu-
en: Josef Gold gewann den 3. Preis, einen
Ruefa-Reisegutschein im Wert von € 1.500.
Der 2. Preis, ein nagelneues E-Bike von der
Radwelt Michi Knopf, ging an Elisabeth
Pratl. Und Dipl. HTL Ing. Mag. DI Rudolf
Guggenberger darf sich über den 1. Preis
der Impflotterie freuen: eine feuerrote
Vespa GTS SUPER 125i von der Firma
Stefan Pinter.



1. Preis: Bgm.in Claudia Schlager,
Gewinner Dipl. HTL Ing. Mag. Rudolf Guggenberger,
Stefan Pinter (Fa. Pinter)



2. Preis: Michi Knopf, Gewinnerin Elisabeth Pratl,
Bgm.in Claudia Schlager

GEWINNÜBERSICHT

- 1. Preis:** Vespa GTS SUPER 125i
(Wert ca. € 6.500 Firma Stefan Pinter)
- 2. Preis:** E-Bike (Wert ca. € 3.500,
Radwelt Michi Knopf)
- 3. Preis:** Reisegutschein Ruefa Reisen
(Wert ca. € 1.500)
- 4.-10. Preis:** iPhone 13, Samsung Tablet,
Smart Watch, Bluetooth Box, Ear Pods,
Sony Digitalkamera, Reisegutschein
- 10.-100. Preis:** Gutscheine von
Mattersburger Betrieben, Geschenkkörbe,
Konzert- und Festivaltickets und Matters-
burger 10er



3. Preis: Josef Gold und Bgm.in Claudia Schlager

OSTER-GEWINNSPIEL

Beim Osterbild-Malwettbewerb der Stadt-
gemeinde Mattersburg waren alle Kinder
bis 14 Jahre eingeladen, ihre schönsten
Osterbilder einzusenden. Die kleinen ta-
lentierten Künstler durften sich über ein
besonderes Osternestchen freuen.





JAHRESBERICHT 2021: BAUABTEILUNG, BAUHOF UND FEZ



BAUABTEILUNG

Die Bauabteilung des Rathauses ist für die Koordination aller Bauvorhaben in der Stadt zuständig. Das betrifft sowohl den Wohnungs- und Straßenbau, als auch den Kanalbau. Zu den wichtigsten straßenbaulichen Maßnahmen zählte auch im Jahr 2021 die Sanierung der Bachdecke.

Insgesamt gab es im Vorjahr:

- 57 Bescheide und Verordnungen nach §82 und 90 Straßenverkehrsordnung
- 10 Gebäudeabbrüche
- 7 Aktennotizen
- 56 allgemeine Tätigkeiten (z. B. Auskünfte, Rückfragen)
- 4 Anrainerinformationen
- 12 Überprüfungsansuchen
- 45 Ansuchen um Baubewilligung
- 12 Überprüfungsaufforderungen
- 4 Pflegeaufforderungen
- 35 Baubeginnmeldungen
- 65 Baulandbestätigungen
- 31 Benützungsfreigaben
- 45 Baubewilligungsbescheide §17/§18
- 12 Überprüfungsbescheide
- 17 Fertigstellungsanzeigen
- 27 Förderungen für Alternativ-/Photovoltaikanlagen
- 48 Geringfügige Bauvorhaben
- 4 Grundstücksbefreiungen
- 3 Grundstückserteilungen
- 21 Ladungen und Bauverhandlungen
- 12 Ladungen und Überprüfungen



BAUHOF

Für den Winterdienst wurden insgesamt 1.457 Stunden aufgebracht, ca. 3.000 Christbäume wurden eingesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Außerdem wurden Christbäume aufgestellt und wieder entfernt, der Eislaufplatz hergerichtet und die Parkanlagen winterfit gemacht. Im Frühjahr, im Herbst und bei Bedarf wurden die Einlaufgitter und die ca. 21 Regolen gereinigt. Neben der

Umsetzung verschiedener Projekte, wie beispielsweise die Bachdeckensanierung, wurden auch diverse Coronamaßnahmen umgesetzt. Es wurden gelbe Säcke an ca. 3.000 Haushalte ausgetragen.

Weitere wichtige Aufgaben des Bauhofs über das Jahr verteilt:

- Laub einsammeln
- Instandhalten von Straßen (Schlaglöcher, Fugenverguss)
- Begräbnisse herrichten (ca. 50 Mal)
- Allgemeine Instandhaltungsarbeiten (Kindergärten, Schulen, Straßen)
- Deponie reinigen, jeden Montag Container auffüllen
- Windschutzgürtel schneiden
- Bauschutt-Deponie reinigen
- Parkbänke sanieren, reinigen und herrichten (ca. 120 Stk.)
- Straßen kehren - Streusplitt
- Parkanlage pflegen
- alle Wasserentnahmestellen aufdrehen/abdrehen und warten (13 Stk.)
- Hecken schneiden
- Blumenbeete herrichten
- Blumen setzen, laufend Blumen gießen
- Güterwege mulchen
- Schwimmbad für die Sommersaison vorbereiten
- diverse Umbauten und Instandhaltungen im Fußballstadion
- laufend Straßen mit Kehrmachine reinigen
- Märkte vorbereiten und reinigen z. B. Jahrmarkt
- Bauernmarkt wöchentlich auf- und abbauen
- Plakate auf Litfasssäulen plakatieren
- Instandhaltung des Straßenbeleuchtungsnetzes (bei Verkehrsunfälle, Kabelfehler)
- Containerplätze wöchentlich bzw. nach Bedarf reinigen
- Rasen mähen
- Friedhöfe pflegen (Friedhof Walbersdorf, alter und neuer Friedhof Mattersburg, Jüdischer Friedhof)
- Ausgrabungsarbeiten Taala
- Musiksommer
- Tierkadaverraum reinigen



FEZ

FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGS-ZENTRUM MATTERSBURG GMBH

Das Jahr 2021 war für die **Bauermühle Mattersburg** ein sehr schwieriges Jahr. Nachdem wir heuer mit einem sehr abwechslungsreichen Programm für gute Unterhaltung unserer Gäste sorgen wollten, hat uns Corona einmal mehr sämtliche Pläne durcheinandergebracht.

In der Zeit von 20.01.2021 bis 30.09.2021 wurde die gesamte Bauermühle an das Land Burgenland vermietet, um als Burgenländisches Impf- und Testzentrum (BITZ) verwendet zu werden. Sämtliche Veranstaltungen, die zu dieser Zeit geplant waren, mussten ausnahmslos abgesagt werden.

Für den Herbst hatten wir uns ein Notprogramm überlegt, doch auch dieses stand unter keinem guten Stern. Die Auftritte von Tricky Niki und Manuel Rubey mussten ebenso abgesagt werden wie das Kammerorchester-Konzert der Wiener Symphoniker und unser beliebter Voradventmarkt. Leider mussten wir auch für unsere kleinen Gäste sämtliche Veranstaltungen wie den Musicalworkshop, Kindergeburtstage, die Faschingsfeier oder das Halloweenfest absagen.

Als kleiner Trost konnten zumindest das traditionelle Rocktoberfest und eine Briefmarkenausstellung anlässlich der 100-jährigen Zugehörigkeit des Burgenlands zu Österreich stattfinden. Im Herbst war es unter Einhaltung der Corona-Regeln außerdem möglich, zumindest einige Aus- und Fortbildungsseminare mehrerer Veranstalter in unserem Haus abzuhalten.



Eine Bitte aus dem Rathaus

ABSPERRUNGEN

Eine in die Jahre gekommene Brücke im Walbersdorfer Gemeindegebiet im Bereich der Stierwiese musste aus Sicherheitsgründen abgetragen werden. Diese Maßnahme war notwendig, da die Absperrungen zur Brücke vermehrt von Unbekannten entfernt wurden. Die Sicherheit der SpaziergängerInnen und RadfahrerInnen konnte so nicht mehr gewährleistet werden. Eine neue Brücke wird natürlich so schnell wie möglich errichtet.



VERABSCHIEDUNG IN DEN RUHESTAND

Nach 38-jähriger Tätigkeit für die Gemeinde Mattersburg wurde Anton „Toni“ Haider am 12.04.2022 von seinen KollegInnen in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Die Vertreter der Gemeinde Mattersburg bedanken sich ganz herzlich für die gemeinsamen Jahre und wünschen für den neuen Lebensabschnitt alles Gute und Gesundheit!

Wo?

Turnsaal
Kindergarten
Hochstraße
Hochstraße 43
7210 Mattersburg

Wie oft?

Pro Woche
eine Einheit
zu je 90 Minuten

Kosten?

€ 10,-
pro Einheit
und Kind

Wann?

jeden Donnerstag
Gruppe 1 (3-7 Jahre):
15:00 – 16:30 Uhr
Gruppe 2 (8-14 Jahre):
16:40 – 18:10 Uhr



In Zusammenarbeit mit der
Stadtgemeinde Mattersburg & Bgm.ⁱⁿ Claudia Schlager

MOVİ – Move Inclusive

ist ein „bewegendes“ Projekt, welches das Ziel verfolgt **KINDER** mit,
sowie ohne besondere Ansprüche **ZUSAMMEN** zu **BRINGEN**.

„ES IST GANZ NORMAL
VERSCHIEDEN ZU SEIN.“



Gratis Schnupperstunde

Wir bitten um **VORANMELDUNG** per E-Mail
unter movi.inklusion@gmail.com oder telefonisch
sowie per WhatsApp unter 0677 / 677 020 63.



DAS GEMEINDEAMT STELLT SICH VOR:

Personalbüro

Martin Tetenka

Aufgabengebiet: Lohn- bzw. Gehaltsverrechnung aller Mitarbeiter, An- und Abmeldung von Dienstnehmern, Verwaltung der Personalakte, Abrechnung der Schulerhaltsbeiträge.

Kontakt: 1. Stock, Zimmer 10
Tel.: 0 2626 / 623 32-22



AMTSTAFEL:

LANGER AMTSTAG IM RATHAUS

Jeden Montag ist das Rathaus bis 19:00 Uhr geöffnet!

Allgemeine Öffnungszeiten:
Montag:
07:30 bis 19:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag:
07:30 bis 16:00 Uhr

Freitag:
07:30 bis 13:00 Uhr

SPRECHTAGE BÜRGERMEISTERIN

Im Rathaus:

Montag:
17:30 - 19:00 Uhr

Mittwoch & Freitag:
9:00 - 11:00 Uhr

Nach telefonischer Vereinbarung sind auch andere Termine möglich!

In Walbersdorf (Feuerwehrhaus):

Jeden ersten Montag im Monat:
17:30 - 19:00 Uhr

Um Ihnen unnötige Wartezeiten zu ersparen, bitten wir um telefonische Anmeldung unter:
0 2626 / 623 32-0

GEMEINDEMITARBEITER MIT BESONDEREM EINSATZ



Seit vielen Jahren ist Peter Karner mit unermüdlichem Einsatz für die Stadtgemeinde Mattersburg unterwegs und sorgt dafür, dass Veranstaltungsplakate in den ortsansässigen Betrieben wie Handel und Gastronomie ihren Platz finden. Die Stadtgemeinde bedankt sich herzlich für die großartige Unterstützung!





NEUES VON DER FEUERWEHR



LANDESFEUERWEHR-LEISTUNGSBEWERB GOLD

LR Heinrich Dorner, Bürgermeisterin Claudia Schlager, Bezirksfeuerwehrkommando sowie die Feuerwehr Mattersburg gratulierten OBI Stefan Geissler, BM Martin Strobl und OFM Andreas Strobl von der FF Mattersburg sowie BM Ing. Thomas Trimmel, BSc, von der FF Schattendorf recht herzlich zum Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold.

17 NACHWUCHSFUNKER IM BEZIRK MATTERSBURG

Am 2. April 2022 fand im Haus der Stadtfeuerwehr Mattersburg ein Funklehrgang statt, bei dem insgesamt 17 TeilnehmerInnen von sechs Feuerwehren aus dem Bezirk Mattersburg teilgenommen haben und nun als Einsatzfunker eingesetzt werden können.



UNTERSTÜTZUNG BEIM THEMA „PFLEGE“

SIE BRAUCHEN UNTERSTÜTZUNG ODER HABEN FRAGEN ZUM THEMA „PFLEGE“?

Die Pflege- und Sozialberatung der Pflegeservice Burgenland GmbH ist eine zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen. Die Pflege- und SozialberaterInnen sind ausgebildete diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegepersonen. Sie beraten über das gesamte Angebot im Pflegesektor. Sie wissen über formale Abläufe bezüglich Fördermöglichkeiten im Land und Bund Bescheid und sind mit den einschlägigen Behörden sowie den Trägern des Pflege- und Gesundheitssystems vernetzt.

Sie beraten und unterstützen zu folgenden Themen:

- Mobile Pflege- und Betreuungsdienste
- Seniorentagesbetreuung

- Betreutes Wohnen
- Pflegeheimplätze
- Pflegegeld
- 24h Betreuung
- Anstellungsmodell der Pflegeservice Burgenland GmbH
- Erwachsenenvertretung und vieles mehr

Gemeinsam mit der pflegebedürftigen Person und/oder deren Angehörigen wird eine bestmögliche Lösung für die jeweilige Situation gesucht.

Die Pflegeberatung ist ein kostenloses Angebot vom Land Burgenland.

Diese kann telefonisch oder nach Terminvereinbarung persönlich, direkt auf der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg oder in Ihren eigenen vier Wänden erfolgen.



Ihre Ansprechperson im Bezirk Mattersburg:
Sonja Simitz
057600/ 4304





„H3“ PRESSE-KONFERENZ MIT OSG

Im neu errichteten Gebäude „H3“ (Hauptplatz 3), informierten die Oberwarther Siedlungsgenossenschaft über die vergangene und nun abgeschlossene Bauphase 1, die neuen Gewerberäumlichkeiten wurden vorgestellt, sowie eine Vorausschau über die Bauphase 2 (Wohnungseinheiten im angrenzenden Bereich Richtung Hochstraße) gegeben.

„Leistbares und barrierefreies Wohnen und die Stadt somit noch wohnlicher und lebenswerter für die BürgerInnen machen zu können liegt mir persönlich sehr am Herzen“, so Bürgermeisterin Claudia Schlager über die gute Zusammenarbeit.

BÜRGERMEISTERIN BESUCHT KITT IN DER ARENA

Wie unzählige andere „Knight Rider“ Fans ließ es sich auch Bürgermeisterin Claudia Schlager nicht nehmen am 25. März 2022 dem Kultauto KITT einen Besuch in der Arena Mattersburg abzustatten. Tolle Aktion des Arena Marketing Teams!



EIN HOCH DEM 1. MAI

Endlich konnten wieder die traditionellen Veranstaltungen rund um den 1. Mai stattfinden.

Bei strahlendem Sonnenschein wurde vom Jugendclub 1988 am Dorfplatz in Walbersdorf der Maibaum aufgestellt.

Vielen Dank der Burschenschaft für den Bürgermeisterinnen-Maibaum vor dem Rathaus.





MATTERSBURGER PAPPELSTADION

STADION-PICKNICK

Am 21. Mai 2022 öffnet die Stadtgemeinde Mattersburg das Pappel-Stadion für die Bevölkerung. Bürgermeisterin Claudia Schlager kündigte schon zu Beginn ihrer Amtszeit an, das Mattersburger Stadion für jedermann zugänglich zu machen.

Daraus entstand die Idee, die Rasenfläche des großen Fußballfeldes zu nutzen und in eine der größten Picknick-Wiesen des Burgenlandes zu verwandeln.

Jung und Alt, Groß und Klein sind herzlich eingeladen ihre Picknick-Decken, Anglersessel, Musikinstrumente, Freizeitsportsachen etc. einzupacken und einen außergewöhnlichen Tag mit Familie, Freunden, Kollegen an der frischen Luft im entspannenden Grün, mitten in der Stadt zu verbringen. Für Kinder gibt

es eine Hüpfburg und unterschiedlichste Spielmöglichkeiten, als musikalisches Highlight sorgen Martin Weninger und Bernhard Bleibl mit ihrer Formation „Lodge Brothers“, mit jazziger Hintergrundmusik und rockigem Akkustik-sound für die richtige Stimmung, es wird Kulinarisches aus der Region geboten, eine Schlumberger Chill Out Zone lädt zum Relaxen ein, sowie gibt es im Vorfeld die Möglichkeit, gefüllte Picknick-Körbe zu bestellen.

Weitere Informationen unter <https://www.mattersburg.gv.at/events>

BÜRGERMEISTERIN CLAUDIA SCHLAGER HOLT DEN FUSSBALL ZURÜCK INS STADION

Um dem MSV und anderen Vereinen das Pappelstadion als Sport- und Veranstaltungsstätte zur Verfügung zu stellen, legt die Stadtgemeinde Mattersburg als

Eigentümer des Stadions sehr viel Wert auf die Instandhaltung, Pflege und Aufwertung des Stadions.

Neben neu angelegten Nachwuchs-Trainingsfeldern wird es zukünftig ein weiteres vollwertiges Spielfeld geben. Außerdem werden am Vereinshaus notwendige Ausbesserungs- und Sanierungsarbeiten durchgeführt und bereits Kostenvoranschläge für die Instandsetzung der sanitären Anlagen im Vereinshaus eingeholt.

„Es liegt mir sehr am Herzen, das Stadion wieder für die Öffentlichkeit zugänglich zu machen und freue mich, dass unter anderem mit dem MSV und Veranstaltungen wie z. B. dem Stadionpicknick dieser Ort wieder belebt wird“, so Bürgermeisterin Claudia Schlager.

STADION-PICKNICK

SAMSTAG, 21.5.2022
14:00 UHR | PAPPELSTADION



SPIEL & SPAß für KINDER

LIVE-MUSIK „LODGE BROTHERS“

SCHLUMBERGER CHILLOUT LOUNGE

KULINARISCHES AUS DER REGION

PICKNICK-KORB auf BESTELLUNG*

PROGRAMM

Einlass Stadion: 14 Uhr
Eingang: Tor 4, barrierefrei Tor 6
Programm Start: 15 Uhr
Ende: Einbruch der Dämmerung

**FREIER
EINTRITT**

BITTE AM SPIELFELD KEINE Trinkgläser | Tiere | offenen Feuer

*Informationen unter www.mattersburg.gv.at/events oder presse@mattersburg.bgld.gv.at



BENEFIZVERANSTALTUNG KINDER FÜR KINDER



Am 8. April 2022 luden das Team und die Kinder des Kindergartens Mühlgasse bereits zum vierten Mal zur Benefizveranstaltung „Kinder für Kinder“ am Veranstaltungsort. Unter dem Motto „Helfen mit Herz“ wurde ta-

gelang gemalt und gebastelt und alle Kunstwerke wurden im Rahmen dieser Aktion zum Verkauf angeboten. Die zusätzliche Gugelhupfaktion „Bring und Nimm“ sorgte für ausverkaufte Tische und so konnte eine Spendensumme

von € 2.411,00 erzielt werden, welche dem Caritasdirektor Miroslav Rusyn in Begleitung von Pfarrer Günther Kroiss, von Bürgermeisterin Claudia Schlager und dem Team des Kindergartens Mühlgasse übergeben wurde. Der Rein-

erlös geht an einen eigens errichteten Kindergarten für die Flüchtlingskinder in Uschorod. Das Team des Kindergartens Mühlgasse bedankt sich ganz herzlich bei allen UnterstützerInnen!

BUCHSTART BURGENLAND



Das von den Bibliotheken Burgenland initiierte Projekt „Buchstart Burgenland“ soll bereits im frühen Kindesalter den Grundstein zum lustvollen Lesen legen. Je früher Kinder mit Büchern und Literatur in Berührung kommen, desto leichter erlernen

sie später lesen und schreiben. Auf jedes Baby aus Mattersburg und Walbersdorf wartet in der Stadtbücherei Mattersburg eine mit Überraschungen gefüllte Buchstart-Tasche! Nähere Infos unter www.bibliotheken-burgenland.at

Unter dem Motto
„Gemeinsam NACHHALTIG leben“
 veranstalten wir ein

SPIELE-RECYCLING

Hast du ein altes Spiel, das:
 - du nicht mehr brauchst
 - mit dem du nicht mehr spielst oder
 - es gar entsorgen würdest??

Gib deinem Spiel eine zweite Chance!

Bring uns deine Spielzeugspende
 persönlich von Mo - Fr von 15-17 Uhr
 in der Nachmi - Volksschule
 Mattersburg vorbei 😊

Wir - die Kinder der Nachmi - würden uns über neue ALTE (vollständige) Spiele sehr freuen.

HACKSCHNITZEL FÜR DEN BEWEGUNGSPARK



Reinhard Czech und Bgm.in Claudia Schlager

Seit vielen Jahren kümmern sich Silvia und Reinhard Czech liebevoll um die Instandhaltung des Bewegungsparks. Damit die Wege des Parks bei jedem Wetter begehbar bleiben, wurden im April in sorgfältiger Handarbeit 47 m³ Hackschnitzel auf die Wege aufgebracht. Bürgermeisterin Claudia Schlager bedankt sich für den großartigen Einsatz!



„FIT IN DEN FRÜHLING“ IM BEWEGUNGSPARK



Die ersten Sonnenstrahlen und frühlingshaften Temperaturen lockten wieder motivierte Damen zu den Trainingsstunden mit Doris Kastovsky, Akad. Mentalcoach, in den Bewegungspark. Die Kombination aus Krafttraining, Koordinations- und Gleichgewichts-

übungen sowie effiziente Mentaltechniken brachte große Begeisterung. Das gesamte Frauen-Team bedankt sich bei Bürgermeisterin Claudia Schlager für das tolle Gesundheitsangebot im Rahmen des Projektes „Gesunde Stadt“.

15. BURGENLÄNDISCHE LANDESMEISTERSCHAFT IN SHOWDANCE



Am 3. April 2022 fand nach einer zweijährigen Zwangspause die 15. Burgenländische Landesmeisterschaft in Showdance im Kulturzentrum Eisenstadt statt. Die Gymnastik & Tanz-Union Mattersburg war mit insgesamt vier Tanzbeiträgen vertreten und konnte sich viele Preise sichern. Die Meisterschaftsneulinge Show 2 erreichten in der Katego-

rie Kinder Kleingruppe Open 81 Punkte und landete auf Platz 2. Show 5 ertanzten sich mit ihrem Beitrag in der Kategorie Senioren-Kleingruppe Open mit 85 Punkten den 1. Platz. Die Gruppe La Shox holten sich mit 133 Punkten in der Kategorie Masters Kleingruppe Funky sowie mit 111 Punkten in der Kategorie Masters Gruppe Open die Landesmeistertitel.



Frauenland
Burgenland

burgenländischer frauen lauf

Kinder-
betreuung
vor Ort

weitere Infos:



12. Juni 2022 *in Mattersburg*

Bewerbe:

Läuferinnen 3,9 km + 7,8 km

Nordic Walkerinnen 3,9 km

Infos:

info@frauenlaufburgenland.at

Anmeldung:

www.frauenlaufburgenland.at

T-Shirts & Goodie-Paket für ALLE Anmelderinnen

Auf Initiative von LH-Stv.ⁱⁿ Astrid Eisenkopf und des Referates Frauen, Antidiskriminierung und Gleichbehandlung.



MILITÄRMUSIK- FESTIVAL 2022

50 Jahre Partnerschaft
Bundesheer und
LICHT INS DUNKEL

Platzkonzert

17. Mai

Mattersburg
Veranstaltungsplatz
[Bachdecke]

18:00 Uhr

21. Mai

**Seebühne
Mörbisch**

19:30 Uhr

Das Ticket ist gratis – Ihre Spende
an LICHT INS DUNKEL wertvoll.



TICKETS sichern unter
musik.bundesheer.at



LICHT INS DUNKEL **ORF**



UNSER HEER



MÄRKTE IN MATTERSBURG - DAMALS UND HEUTE

In Mattersburg gab es bereits im 14. Jahrhundert Märkte. Interessanterweise wurde nach dem Dreißigjährigen Krieg (1618 – 1648) festgelegt, dass es insgesamt 4 Marktstage im Jahr in Mattersburg geben soll: am Montag in der Karwoche, nach dem Dreifaltigkeitssonntag, am Montag nach dem 24. August und am Montag in der Martiniwoche.

Früher wurden die Märkte in der Gustav Degen-Gasse und am Hauptplatz abgehalten. Das wurde allerdings aufgrund des Verkehrsaufkommens in die Schubertstraße und Mühlgasse verlegt. Die Marktstage waren wichtige Termine für alle Leute in der Umgebung: Manche kamen mit dem Pfer-

dewagen, andere vor allem mit dem Zug nach Mattersburg, um auf den Märkten ihre Einkäufe und alles Notwendige zu besorgen. Es wurden vor allem aber nicht nur Gebrauchsgegenstände für die Bauernhöfe gekauft: Heugabeln, Rechen, Peitschen, Blaudrucke usw. Die Märkte brachten nicht nur Leben in die Stadt und dienten den Leuten nicht nur als Austauschorte, sie bedeuteten auch mehr Kunden für die Gasthäuser und die Geschäfte in der Stadt.

Das Foto 1 unten zeigt einen Markt wahrscheinlich im Bereich der Gustav Degen-Gasse/am Hauptplatz. Das Foto 2 zeigt einen Markt vor dem alten Bezirksgericht in der Gustav Degen-Gasse.



Foto 1: Markt in der Gustav Degen-Gasse/am Hauptplatz



Foto 2: Markt vor dem alten Bezirksgericht

KITAIBELGASSE

SCHON GEWUSST?

Die Kitaibelgasse zwischen der Wedekindgasse und dem Bahnhofsgelände wurde nach dem berühmten Botaniker, Arzt und Chemiker Pál Kitaibel (auch Paul Kitaibel) benannt, der 1757 im damaligen Nagymarton, heute Mattersburg, geboren worden ist.

Nach seiner Ausbildung lehrte er in Pest, wo er auch Direktor des Botanischen Gartens war. Außerdem entdeckte er das seltene chemische Element Tellur beinahe gleichzeitig mit Franz Joseph Müller von Reichenstein.

Nach Pál Kitaibel sind außerdem eine Pflanzengattung aus der Familie der Malvengewächse und seit September 2021 auch ein Asteroid benannt.

Bild gemeinfrei: Kitaibel - Pál Kitaibel - Wikipedia



Kitaibelia Vitfolia P 1 (Zauberstaude)

Sie wurde benannt nach dem aus dem damaligen Nagymarton (heute Mattersburg) stammenden Botaniker Paul Kitaibel (1757-1817). Die Pflanze wurde anlässlich des 200. Todestages des international renommierten Botanikers gesetzt und kann links vor dem Gemeindeamt bewundert werden.



VEILCHEN-SIRUP

ZUTATEN:

- 150 g Veilchen
- 500 g Sirupzucker
- 400 ml Wasser
- 1 Stk. Bio-Zitrone

ZUBEREITUNG:

Blüten abspülen, Sirupzucker in Wasser aufkochen bis sich der Zucker aufgelöst hat. Etwas auskühlen lassen und über die Blüten gießen. Die Zitrone heiß abwaschen, in Scheiben schneiden und ebenfalls zu den Blüten geben. Alles vorsichtig durchmischen. Kühl stellen und gelegentlich umrühren. Nach 2 Tagen in saubere Flaschen füllen und im Kühlschrank aufbewahren.

Je mehr Blüten, desto intensiver wird der Sirup.



Tipp der Redaktion!

Perfekt zum Mischen mit eisgekühltem Mineralwasser, Wein oder Prosecco mit Eiswürfel und einer Scheibe Zitrone.

UMWELTSCHUTZ & QUALITÄT

PRINT.POWER.MATTERSBURG

Wir vereinen beispielloses Engagement, vollumfänglichen Service und moderne Drucktechnik, um Flexibilität und Geschwindigkeit bei stabil hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden zu garantieren.

— www.wograndl.com

Ich bin Drucker aus Leidenschaft.

Georg, Drucker

WOGRANDL

Ausdruck purer Leidenschaft.
Seit 1956



Die Zugvögel kehren zurück



FINGERSPIEL

„Kommt ein Fröschlein angehüpft. Aus dem hohen Rohr steckt es seine großen Augen keck und munter vor.

Fröschlein, Fröschlein, sieh dich vor, denn der Storch, denn der Storch lauert dort im Moor!

Kommt der Storch herbei stolziert. Auf zwei langen Beinen, reckt er seinen langen Hals, hoch zwischen den Steinen.

Fröschlein, Fröschlein, sieh dich vor, denn der Storch, denn der Storch packt dich bald im Moor.

Und der Storchenschnabel klappert: Fröschlein, wo bist Du? Schnippe-schnappe, gleich hab' ich dich, Fröschlein- spring doch fort im Nu!

Die rechte Hand hüpfst lustig vorwärts.

Mit dem linken erhobenen Zeigefinger drohen.

Die Finger der linken Hand stolzieren heran.

Mit dem linken erhobenen Zeigefinger drohen.

Daumen und Zeigefinger klappern hin und her, wollen zuschnappen, da verschwindet die rechte Hand hinter dem Rücken, und das Spiel beginnt von Neuem.

WUSSTES DU, ...

... dass fast alle Vögel an immer der gleichen Stelle überwintern?

... dass ungefähr 50 Milliarden Vögel weltweit in den Norden zurückkehren, um ihre Jungen großzuziehen? Die Vögel kommen dabei aus Spanien, Indien, Südafrika und anderen Ländern der Erde.

... dass bei ihrer Rückkehr die Vögel die Wüsten, Meere, Gebirge und Eisfelder überqueren?

... dass die Küstenseeschwalbe sozusagen der Marathonflieger unter den Vögeln ist? Sie fliegt bis zu 50 000 Kilometer pro Jahr – das ist mehr als einmal um die gesamte Erde!

... dass manche Vögel in über 10 km Höhe fliegen, also genauso hoch wie ein Flugzeug?

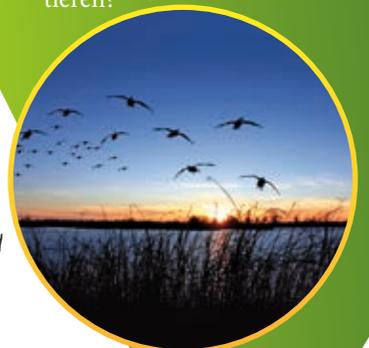
... dass sich die Vögel um den richtigen Weg zu finden unter anderem an der Sonne und an den Sternen orientieren?



BASTLE DIR EINEN STORCH:

DU BRAUCHST: zwei Blätter Tonkarton, Klebefilm, Stifte, Schere, 1 Musterklammer, Bastelvorlage

Storch abzeichnen, ausschneiden und von beiden Seiten bemalen. Die Beine werden mit Klebefilm hinten an den Storch geklebt. Es können zusätzlich noch einige Federn aufgeklebt werden. In das Auge wird vorsichtig ein Loch gestochen, der Schnabel wird hinter den Storch gelegt und mit der Musterklammer befestigt. So kann der Schnabel auch bewegt werden.



Hier findet ihr die Bastelvorlage zum Ausdrucken:
www.kidsweb.de/vogel_spezial/storch_bastelvorlage.pdf



JETZT neues Handy holen oder bis zu 300.- Euro Rechnungsgutschrift auf Ihre Drei Rechnung!

**Sie benötigen kein neues Handy?
Vorbeikommen lohnt sich trotzdem!
WIR überprüfen und optimieren Ihren bestehenden
Vertrag, SIE sparen monatlich Geld!**

**Haben Sie Internet von Drei?
Dann nutzen Sie die Möglichkeit und holen Sie sich
jetzt ein neues, schnelleres Internetmodem
zu Ihrem Datenvertrag!
Damit Sie in Zukunft noch schneller im
Drei Netz surfen!**

**Besuchen Sie uns in der Arena Mattersburg
- wir beraten Sie gerne!**



KONDOLENZEN



Danke

*für die erwiesene Anteilnahme am
Ableben meiner lieben Gattin Veronika
Glocknitzer und die großzügigen
Spenden für den Sterntalerhof.*

Gatte Stefan samt Familie

Danke

*für die erwiesene Anteilnahme
am Ableben unserer lieben Mutter
Frau Anna Fischak.*

Söhne Ervín und Gerald samt Familien





Geburtstage in Mattersburg



DIE 3 HARMONIERER CD -Präsentation **„WENN I DIE MUSI NIT HÄTT...“**

Fr. 10. 6. 2022, 19:30
Bauermühle,
Mattersburg



Moderation:
Alois Loidl



Braut und Bräutigam

Silberne Hochzeit

- 02.05. Marion und Michael Gartner
- 02.05. Belinda Maria und Jürgen Kurz, Walbersdorf
- 05.05. Dagmar Theresia und Walter Horvath
- 10.05. Tahira und Hasan Osmanovic
- 23.05. Karin und Anton Franz Schweiger

Goldene Hochzeit

- 06.05. Dr. Katharina und Dipl. Ing. Anton Rottensteiner

Wir bedauern den Verlust von



- 14.04. Maria Rokop (96)
- 15.04. Gottfried Kornfehl (56)
- 18.04. Han Stanislaw (79)
- 21.04. Hildegard Götz (97), Wbdf.
- 24.04. Josef Reisner (80)

Mai

80. Geburtstag

- 04.05. Ingrid Dietl
- 05.05. Maria Koch
- 09.05. Hermine Friesenbiller
- 09.05. Christel Eva Schranz
- 20.05. Annemarie Klein

81. Geburtstag

- 06.05. Hilda Katharina Bogner
- 16.05. Elfriede Deischler
- 29.05. Aloisia Karner

82. Geburtstag

- 27.05. Maria Sieber

83. Geburtstag

- 01.05. Erhard Kofler
- 31.05. Maria Kofler

85. Geburtstag

- 03.05. Gavril Benea
- 15.05. Maria Barbara Sauerzopf
- 17.05. Michael Koch

86. Geburtstag

- 01.05. Maria Kurz
- 13.05. Rudolf Josef Bauer

87. Geburtstag

- 07.05. Maria Adam
- 12.05. Albert Bauer, Walbersdorf
- 19.05. Georg Steiger
- 26.05. Wilhelm Bauer
- 30.05. Gertrude Maria Koch
- 31.05. Walter Pfister

88. Geburtstag

- 25.05. Eugen Friedrich Herbert Radel

89. Geburtstag

- 08.05. Berta Schranz, Walbersdorf
- 10.05. Franziska Renner

90. Geburtstag

- 17.05. Dr. iur. Franz Sauerzopf

93. Geburtstag

- 10.05. Maria Aufner

**HERZLICHEN
GLÜCK
WUNSCH**

Wie schön, dass du geboren bist!

31.03. Stephanie Wanjiru

Mercy Ngendo Mbugua und
Dipl. Ing. (FH) Gerald Stefan Zach

08.04. Lia Isabella

Marion Daniela und Raphael Christian Reiter

10.04. Liam

Milena Nikolić und Zlatan Makuljević, Walbersdorf

12.04. Vincent Darius

Leili und Thomas Josef Gallhofer

15.04. Jakob

Corinna und Philip Moraw BSc MSc, Walbersdorf



TERMINE

- 13.05.2022 Bauernmarkt**
08:00-12:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 15.05.2022 Schöpfungsverantwortung**
15:00 Uhr, Friedenspark Walbersdorf
- 17.05.2022 HEER-SCHAU**
14:30 Uhr, Hauptplatz
- 17.05.2022 Platzkonzert Militärmusik**
18:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 20.05.2022 Bauernmarkt**
08:00-12:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 21.05.2022 Stadion-Picknick**
14:00 Uhr, Pappelstadion
- 22.05.2022 Eröffnung Kulturzentrum**
14:00 Uhr, KUZ Mattersburg
- 25.05.2022 Frühlingsfest der SPÖ Pensionisten**
15:00 Uhr, Florianihof
- 27.05.2022 Bauernmarkt**
08:00-12:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 27.05.2022 Ausstellung „Zwangsarbeiter, Fremdarbeiter, Kriegsgefangene - Vergessene“**
- 15:00 Uhr, 70er Haus
- 29.05.2022 Sommerkonzert der Liedertafel Mattersburg**
16:00 Uhr, Bauermühle
- 03.06.2022 Bauernmarkt**
08:00-12:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 04.06.2022 Blutspenden des Roten Kreuz**
09:00-12:00, 13:00-16:00 Uhr, Bauermühle
- 07.06.2022 Der Himmel über dem Bgld.**
19:00-20:30 Uhr, Bauermühle
- 10.06.2022 Bauernmarkt**
08:00-12:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 10.06.2022 Heimstunde (Vatertag)**
16:00 Uhr, Kinderfreundeheim
- 10.06.2022 Nightskating SPÖ Mattersburg**
18:30 Uhr, Innenstadt
- 10.06.2022 Die 3 Harmonierer - CD-Präsentation**
19:30 Uhr, Bauermühle

DEINE BRILLE.
Unser Angebot.

NECHANSKY UNITED OPTICS AUSTRIA
DIE FACHOPTIKER-KETTE

BRILLE KOMPLETT
nur **€ 59,-** Fern- oder Lesestärke bis ± 6 sph./+ 2 zyl.

FASSUNG INKL. HOCHWERTIGER KUNSTSTOFFGLÄSER

HEER-SCHAU & PLATZKONZERT

DIENSTAG, 17.5.2022
AB 14:30 UHR | VERANSTALTUNGSPLATZ

PROGRAMM
Präsentation & Informationsstand des Bundesheeres, ab 18:00 Uhr Platzkonzert Militärmusik Niederösterreich und Stadtkapelle Mattersburg

ERÖFFNUNG KULTURZENTRUM

SONNTAG, 22.5.2022
AB 14:00 UHR | WULKALÄNDE 2

PROGRAMM FESTAKT
Platzkonzert, Ansprache durch Landeshauptmann Mag. Hans Peter Doskozil uvm, musikalischen Beiträge, Weihe, Führungen etc.

FREIER EINTRITT

Alle Termine gelten immer unter Vorbehalt der aktuellen Lage. Veranstaltungsmeldungen an: presse@mattersburg.bgld.gv.at